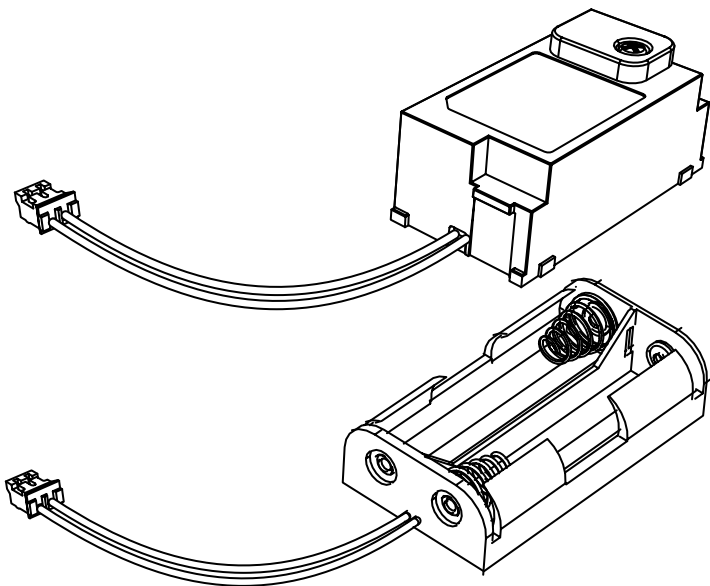


- FR Notice d'installation
- EN Installation Instructions
- ES Instrucción de instalación
- IT Manuale di installazione



Interface

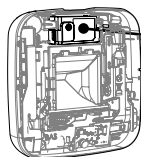
230VAC/3VDC

12VAC-DC/3VDC

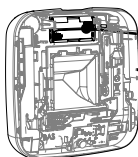
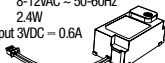
Boîtier Pile

2xAA/LR06

 **aldes**



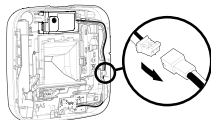
Interface 230VAC/3VDC
Input 230V ~ 50-60Hz 15mA
Output 3VDC = 0.6A
Interface 12VAC-DC/3VDC
Input 8-15VDC =
8-12VAC ~ 50-60Hz
2.4W
Output 3VDC = 0.6A



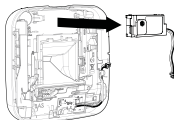
Boîtier Piles
2 x AA/LR06



1. 230 V > 12 V



2. 230 V > 12 V



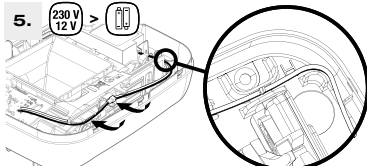
3. 230 V > 12 V



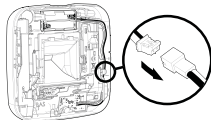
4. 230 V > 12 V



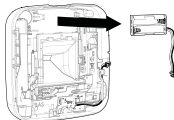
5. 230 V > 12 V



1. 230 V > 12 V



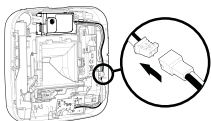
2. 230 V > 12 V



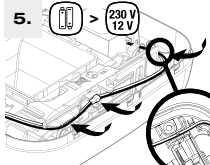
3. 230 V > 12 V



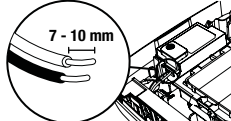
4. 230 V > 12 V



5. 230 V > 12 V



6. 230 V > 12 V





FR Précautions et restrictions d'emploi :

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique, pour assurer le renouvellement d'air d'une habitation dans le cadre d'un système de Ventilation Mécanique Contrôlée ou d'une ventilation par Extraction Ponctuelle de l'air.
- Le fabricant ne peut être tenu pour responsable et décline toute responsabilité en cas de dommages subis par les personnes ou les biens à la suite d'une utilisation inappropriée.

Protection des Personnes :

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Précautions d'installation et de maintenance :

- L'appareil doit être installé dans un local dont la température ambiante ne dépasse pas 60°C.
- Le raccordement électrique sera fait sur une installation réalisée par un professionnel selon les règles de la norme NF C 15-100 (France) ou des documents d'harmonisation IEC/CEI 60364 (Europe).

EN Precautions and utilisation restrictions:

- This device is intended for domestic use only, for the renewal of the air in a house, within a Controlled Mechanical Ventilation or Air Spot Extraction Ventilation system.
- The manufacturer shall not be held responsible for, and disclaims all liability in case of damage to persons or goods further to inappropriate utilisation.

Protection of persons:

- Such device should never be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or persons with no experience or knowledge, except if they can be monitored or previously trained to the utilisation of the device by a person responsible for their safety.
- Don't let children play with the device.

Installation and maintenance precautions:

- The device should be installed in premises with a temperature of less than 60°C.
- The device should be connected to a network installed by a professional as per the rules of Standard NF C 15-100 (France) or harmonization documents IEC/CEI 60364 (Europe).

ES Precauciones y restricciones de empleo:

- Este aparato está destinado exclusivamente a un uso doméstico, para garantizar la renovación de aire de una vivienda en el marco de un sistema de Ventilación Mecánica Controlada o de una ventilación por Extracción Puntual del aire.
- El fabricante no puede ser considerado como responsable y rehúsa toda responsabilidad en caso de que las personas o los bienes sufriesen daños a raíz de una utilización inadecuada.

Protección de las personas:

- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos los niños) que sufriesen de capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia ni conocimientos, salvo si pudieran beneficiarse, por medio de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.
- Conviene vigilar a los niños para cerciorarse de que no juegan con el aparato.

Precauciones de instalación y mantenimiento:

- El aparato debe instalarse en un local cuya temperatura ambiente no sobrepase los 60°C.
- La conexión eléctrica debe hacerse en una instalación realizada por un profesional según las reglas de la norma NF C 15-100 (Francia) o los documentos de armonización IEC/CEI 60364 (Europa).

IT Precauzioni e limitazioni di utilizzo:

- Questo apparecchio è destinato ad un utilizzo esclusivamente domestico, al fine di garantire il rinnovo dell'aria di un'abitazione nell'ambito di un sistema di Ventilazione Meccanica Controllata o di una ventilazione mediante Estrazione Diretta dell'aria.
- Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile e declina qualsivoglia responsabilità in caso di danni subiti da persone o beni derivanti da un utilizzo improprio.

Protezione persone:

- L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte o di persone prive dell'opportuna esperienza e conoscenza, eccetto il caso in cui possano avvalersi dell'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, che possa sorvegliarle o fornire loro le istruzioni necessarie per utilizzare l'apparecchio.
- È necessario sorvegliare i bambini al fine di assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Precauzioni di installazione e manutenzione:

- L'apparecchio deve essere installato in un ambiente la cui temperatura non superi i 60°C.
- Il collegamento elettrico deve avvenire mediante un impianto realizzato da un professionista, secondo le regole indicate nella norma NF C 15-100 (Francia) o documenti di armonizzazione HD 384 (Europa).

FR Fin de vie produit DEEE :



- En fin de vie ou lors de son remplacement, il doit être remis à une déchèterie, auprès d'un revendeur ou d'un centre de collecte.
- Pour les appareils contenant des piles, rapporter les piles et accumulateurs usagés auprès du point de collecte le plus proche du domicile.

Règlement REACH :

En l'état de nos connaissances, cet article ne contient pas de substance candidate à autorisation à plus de 0,1% de son poids selon la liste maintenue par l'ECHA.

Certifications produit :

Les certificats de conformité produit aux normes en vigueur sont disponibles auprès du fabriquant.

EN End of life of DEEE products:



- At the end of its service life, or when it is replaced, it should be disposed of in a waste collection center, or at a retailer's.
- If the device contains batteries, spent batteries and storage cells should be disposed of at the collection center closest to your home.

REACH rules:

As far as we know, this product contains no substance requiring an authorization by more than 0.1% of the weight thereof, as per the ECHA list.

Product certifications:

The certificates of compliance of the product with prevailing standards are available with the manufacturer.

ES Fin de vida útil del producto DEEE:



- Al final de su vida útil o cuando se reemplaza, debe llevarse a una unidad de clasificación de residuos, sea a su vendedor o a un centro de recogida.
- Para los aparatos que contienen pilas, llevar las pilas y acumuladores usados al centro de recogida más cercano al domicilio.

Reglamento REACH:

Que nosotros sepamos, este artículo no contiene ninguna sustancia que necesite una autorización a más de un 0,1% de su peso según la lista que posee el ECHA.

Certificaciones producto:

Los certificados de conformidad del producto a las normas vigentes están disponibles en el establecimiento del fabricante.

IT Fin de vida útil del producto DEEE:



- Al final de su vida útil o cuando se reemplaza, debe llevarse a una unidad de clasificación de residuos, sea a su vendedor o a un centro de recogida.
- Para los aparatos que contienen pilas, llevar las pilas y acumuladores usados al centro de recogida más cercano al domicilio.

Reglamento REACH:

Que nosotros sepamos, este artículo no contiene ninguna sustancia que necesite una autorización a más de un 0,1% de su peso según la lista que posee el ECHA.

Certificaciones producto:

Los certificados de conformidad del producto a las normas vigentes están disponibles en el establecimiento del fabricante.



FR

Cet appareil se recycle

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN

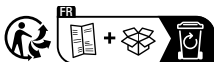


OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Séparez les éléments avant de trier
 Aldes-InterfaceBoitierPile-Inst-Corp-

11015991A

032024 - D7576_A

RCS Lyon 956 506 828

Aldes se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes modifications
 liées à l'évolution de la technique.

Visuels non contractuels Crédits photos: AldesGroupe